

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

434. Korespondencja Ostapa Ortwina. Listy Mieczysława Tretera do Ostapa Ortwina 1912-1924 (6).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

Українська Республіка  
Міністерство  
Освіти

Орм. 434 п. 22

Претер Мечислав  
(Peter Mieczyslaw)

Листів до Ортівіна Остапа  
1912, 1923, 1924  
Варшава бл. бар  
и пол.

Carte postale Postcard.

Cartolina postale, Doplínka, Correspondenzkarte,

Levelerb-Lap, Briefpostkarte, Briefkart.

Union Postale universelle, Unione postale universale,

Karta korespondenčna, Korespondenční listek,

Doplnění, Doplínka, postkarte.

Pologne Włochy chieme

Gabriele  
Wielmożny Pan

Costas Ortakim

M. Komperiana 15, I. p.

Lwow

Florence 24/11 912.

Oryginałem wczoraj u Pułkownika  
wawiszko Pawłowa, z tej okazyj  
pozytam Pawłowa wrok pędem  
(am!) w Krynin miejscem.  
Je wappis kucjone ukłony  
Mirosz Greter



FIRENZE - Piazza S. Trinità - Palazzo Ferroni.

Warszawa, dnia 1. XI. 1923.

Pracownicy i Duzi Panie!

Biżre do Pana mowy redaktor "Przegl. W.", z całym szacunkiem i sentymentem, jaki ma dla Pana, tem = braterskiej, ze bez Pana nie wyobrażam sobie "Przegl. W." na odpowiednim poziomie. Zapraszam tedy Pana gorąco, usilnie, serdecznie do skutego wyprawa = comunicata, prosi o skute zwołanie piśmiennym = denowysto artykułami i dziełami poezji.

Wysłał nowe wydanie Zwiastowalnej - kto napisał = nowie, jeśli nie Pan?

Wysłał zbiorowe wydanie Tetmajera, zapomniałem = dziś poeta, Młody Twórczość, żyłymi nasyceni za = młoda - na miły Boży, kieliszek uczenia i o nim = napisał; czy nie Pan?

Wysłał przekłady Boya: Stendhala, Balzac'a, = na nowo: Moliere'a i może i o tem mogłyby = Pan napisał?

Witam wiersze w "Przegl. W." bez wyjątku = profesorska poliwiosłoty - co namyślić ma to = miejsce, inaczej powiadoli byś się sławny ma = przycygnięci do Gracym etc.

Tylko, Szymonie, wiek się dom nie wymowa,  
"nie lepi" - nie notajis absolutnie, a notajis  
miał prajestwa ("dom wie, janta kolej oboga.") -  
stad pod obywatami i czele!

A paucy S. domi nieumiało się prajawni-  
vam i o notawicunietwo gorzko prasz!

Czy które nadzieje domi same njetawni-  
ctwa do omowienio?

Mo: to "czy" jest pytaniem retorycznym jew.

Łguz najserdeczniejsze nymy i gorzcy  
noćim etoni

Micestetes

S. domi etoni cady's.

Ad zony serdeczne nymy dla oboga S. Cantora.

WARSZAWA — ŁAZIENKI KR.

„Wisła” — (rzeźba na tarasie).

li. 11. 1123.

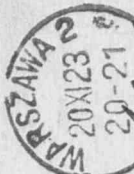
Władze państwowe, w szczególności  
 Ministerstwo Spraw Wewnętrznych,  
 w Warszawie, w sprawie  
 wniosku o udzielenie  
 pomocy w wyjazdach  
 do zagranicy, w celu  
 podjęcia studiów  
 w dziedzinie  
 nauk przyrodniczych,  
 w szczególności  
 w dziedzinie  
 fizyki, w Instytucie  
 Fizyki w Krakowie,  
 w Warszawie, w sprawie  
 wniosku o udzielenie  
 pomocy w wyjazdach  
 do zagranicy, w celu  
 podjęcia studiów  
 w dziedzinie  
 nauk przyrodniczych,  
 w szczególności  
 w dziedzinie  
 fizyki, w Instytucie  
 Fizyki w Krakowie.

Prof. J. Rutkiewicz

S. II. 5.

Kasadownictwo zaszczerzone.

Rotograwiura Drukarni Narodowej w Krakowie.



Adresat  
 O. Kärenellenbogen

- Wrocław =  
 Ochockiego 4

Wyd. Dyrekcji Zbiorów Państw. (Zarz. Gm. Repr.), WARSZAWA.



Warszawa, dn. 6. II. 1924.

Złanowmy; Świąt Panie!

Ladna historia: nie egości Pan nie chce, mi nie  
miedzi, a mi wyrobujemy to sprawozdanie  
z dzieł poezji, jak sucha łania mokrego  
dozycu!

Wardzo naturalnie przypominam się sobie  
z "B.H." niezbyt łaskawej na nas w ostatnich  
czasach panicy i proszę o normalność jej  
dowody.

Wielki poczytani wyśmieniti Pan, białej  
Tourist pani Heymanowej - Orelskiej,  
zależy mi watem, aby Pan raczył wziąć go  
względem pod uwagę i napisać, co o mnie myśli,  
chocby nawet b. niechętnie.

Jakże o p. Bałtonskim byłym od wycałtu.  
Czy mogły i chciały Pan napisać od o H.  
Zerowski; ex re tego, że w b. i. koniec  
60 lat życia, chętnie go bardziej zaktuali-  
zować, wydać może raczył z szerzeniem prac  
krótkość o jego twórczości.

S. Pani etnie całej i oprotetyj proszę

Pani oł etnie uscił serdeczemy Miercieter

Warszawa, dn. 23. IX. 1924.

5

## Przewany i drugi baniu!

Jeśli tak dalej pójdzie, to ostatecznie skończy się dla tego, że ja sam bym musiał pisać recenzje i omówienia z nowych tomów i tomików poezji, a odpowiedzialność za treść... złożyć właśnie na baniu!

Zupełnie serio, po prostu rady sobie dać nie mogę: prawie codziennie telefoniczne listy, pytania, nalegania, dające ci pewnie nie byłoby do nas wiele odpowiedzi: piszcie nawet źle, ale piszcie, bo wyszło, to wiesz obywateli!

A nim na to odpowiedzieć? że: postawie statek referentowi w kurnie - ale ten nieścisły, miły zawsze, odzwyczajony byłoby na wół, choć Zielony i Witek!

Zaklinam bawia i na wszystko, na co się dom zaklinę powala; daje, przez nam swoim niedostatku materiału i sprawie poezji.

Przeży, o których dom beawzględnie i za darmo, cenz (tj. 15 gr. za wiersz) nie chce napisać, przez nam iaskanie odesłać, kto je bowiem

outwórci w pisaniu musi!

Do prawdy, Pan wie, jak mi zależy na konkretnym  
wpływie prawniczym, Pan wie także, że Pan jest  
dlań w Polsce chyba jedynym, który w sprawie  
odpowiedzialny za dzisiejszy stan pisarstwa  
poczyna a tak strasznie (oni się ociepa!...

bratem już o interwencji także S. Bawia,  
ale widocznie radnego skłamał to nie odwrócić.

Gdyż, serdecznie, raz jeszcze proszę nie "lecieć"  
się w dalszym ciągu, bo stawią nas to w fatalne poło-  
żenie.

Wysłała książka Kofacekówny o Kasprzycu; czy  
ma Pan ochotę o niej napisać - ale uwaga?

Proszę uprzejmie o odpowiedź, odpowiedź i wy-  
czerpującą odpowiedź.

Oczywiście nam Pan wskazać drogę do dzieła  
krytyki literackiej, a nawet do teatru ludowego?

Może Pan zna jakiegoś krytyka lit. w Polsce?  
My niestety nie!

S. Bawia dowie serdecznie czegoś o inter-  
wencji raz jeszcze proszę, Panu dłoń skłamał  
w nadziei miłej, że się Pan poprawi  
oddany

Mieczysław

1. XI. 1924.

Szanowny Panie! Na list zwrócić się  
starym wierszem odpowiedzi: Wtedy wra-  
żunkach porozumiewanie się  
z filarowym wespół pracownikom  
który ma... Zaległości prawnie od-  
rożeń natrafia na pewne przesłady.  
Czy Pan tego nie wie? Proszę  
o listem odpowiedzi: Wtedy szacunek i szacunek

INSTYTUT WYDAWNICZY  
„BIBLIOTEKA POLSKA“

SPÓŁKA AKCYJNA

w WARSZAWIE

ULICA S. TOŁKACZYŃSKA (PLAC ZAMKOWY)

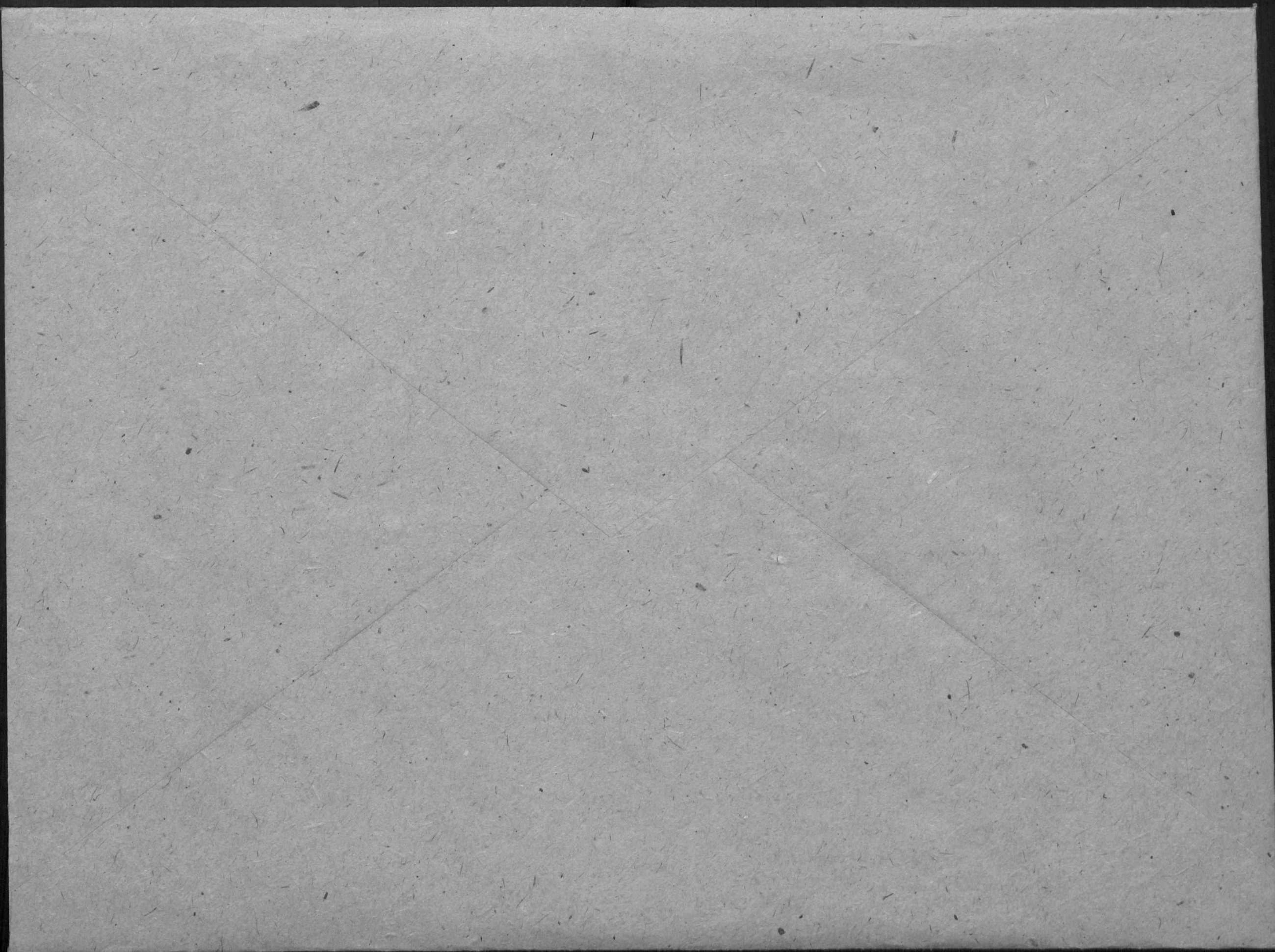
TEL. 221-27 i 510-21

Karta pocztowa



Wielkożym bon  
Oskar Katzenellenbogen

= Krów =  
ul. Okólnego 4.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**